



INSTITUTE OF PRINT-MEDIA PROFESSIONALS
印刷媒體專業人員協會

印刷媒體專業人員協會 會員申請表格

Institute of Print-media Professionals (IPP) Member Application Form

Application should complete all details in English or in Chinese (in Capital letter)
申請人必須清楚以中文或英文正楷填寫以下所有資料

申請日期：
Date of application:

申請之會員級別：
Membership applied:

<input type="checkbox"/> 資深會員 (Senior Member)	<input type="checkbox"/> 全權會員 (Full Member)
<input type="checkbox"/> 技術會員 (Associate Member)	<input type="checkbox"/> 初級會員 (Junior Member)
<input type="checkbox"/> 畢業會員 (Graduate Member)	<input type="checkbox"/> 學生會員 (Student Member)
<input type="checkbox"/> 聯繫會員 (Affiliate Member)	

英文姓名 (全名)：
Name in Eng (Full name):

中文姓名：
Name in Chinese:

出生日期：
Date of birth:

dd/mm/yy

身份證 / 護照號碼：
H.K.I.D. Card / Passport No.:

國籍：
Nationality:

住址：
Home address:

現職公司名稱：
Name of company:

業務性質：
Business nature:

職銜：
Position:

公司地址：
Company address:

公司電話：
Office tel no.:

傳真：
Fax no.:

手提電話：
Mobile phone no.:

電郵：
Email add:

學歷 Academic Qualifications :

完成日期 Completion Date (日/月/年) (dd/mm/yy)	學院 Educational Institutions	獲取資格 / 證書 Qualification achieved

從業紀錄 History of Employment :

時間 Period (日/月/年) (dd/mm/yy)	公司名稱 Name of company	職位 Position	職務範圍 Nature of duties

* 請刪除不適當的 *Please delete whichever not applicable*

** 如表格內之空位不足，請用紙另外填寫。 *If insufficient space, please use separate sheet.*

本人 _____，欲申請加入「印刷媒體專業人員協會」成為會員。本人明白貴協會將對本人在申請表上所填寫之個人資料保密，但會將有關資料提供予貴會委員會之成員，在會籍審批過程中，使用及隨時查閱。本人同意貴會對本人資料的查閱，並明白此與「個人資料（私隱）條例」並無抵觸。茲聲明就本人所知所信，在此表格內所填報之資料均屬確實無訛，本人同意遵守所有會規包括經會方在任何時間通過更改之一切會規內容。

I, _____, wish to apply to join the "Institute of Print-media Professionals" as a member. I understand that my personal information filled out in my application form will be kept in confidence by the Institute and the same may be provided to the members of the Membership Committee for the purpose of processing of my application for membership. I hereby agree to your access to my personal data and understand there is no breach of the PERSONAL DATA (PRIVACY ORDINANCE) on your part as a result of your so doing as aforesaid. I hereby declare that the particulars on this form are TRUE AND CORRECT and that if elected to membership agree to abide by the rules and by-laws of the Institute and by any amendments which may thereto be made at any time.

申請人簽署 Signature of applicant

日期 Date

本會專用 For Office Use

批核人：_____

批核日期：_____

會員號碼：_____

生效日期：_____

會員分類及基本資格 Classes and Entrance Requirements of Membership

會員級別 Membership	學歷 / 入會要求 Entrance Requirement	入會費 Entrance Fee	年費 Annual Subscription Fee
名譽會士 Honorary Fellow	本會邀請 By Invitation		
會士 Fellow	本會邀請 By Invitation		
資深會員 Senior Member	碩士或以上程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到資歷架構的第六級 Master degree or above level, and at least three years working experience; or achieved Level 6 from Qualification Framework	HK\$1,500	HK\$1,000
全權會員 Full Member	學士程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到資歷架構的第五級 Degree level, and at least three years working experience; or achieved Level 5 from Qualification Framework	HK\$1,000	HK\$500
技術會員 Associate Member	高級文憑或文憑程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到印刷及出版行業資歷架構的第四或第三級 Higher Diploma or Diploma level, and at least three years printing-related working experience; or achieved Level 4 or Level 3 from Qualification Framework of Printing & Publishing Industry	HK\$800	HK\$400
初級會員 Junior Member	證書程度，並須具備最少三年從事印刷相關之工作經驗；或達到印刷及出版行業資歷架構的第二或第一級 Certificate level, and at least three years printing-related working experience; or achieved Level 2 or 1 from Qualification Framework of Printing & Publishing Industry	HK\$300	HK\$200
畢業會員 Graduate Member	學士程度，但在印刷行業經驗少於三年 Degree level, but less than three years working experience in print media industry	HK\$300	HK\$200
學生會員 Student Member	現正修讀全日制或兼讀制的認可印刷課程 Engaging in full-time or part-time recognized print media related courses	免費 Free of charge	HK\$100
聯繫會員 Affiliate Member	沒有特別限制，對印刷行業有興趣均可申請 Without specific requirements, for those who are interested in print media profession	HK\$300	HK\$200
贊助會員 Sponsor Member		必須以現金或其它形式贊助本會 Shall have sponsorship to the Institute financially or otherwise	

備註 Remarks :

- 所有會員之期限為十二月三十一日，如年中入會者，則必須多繳付入會年度之按比例年費，以季度為計算（第一季：一月至三月、第二季：四月至六月、第三季：七月至九月、第四季：十月至十二月），再加下一年的全年年費；如於第一季入會，則繳交一年會費；如於第二季入會，則繳交三季加下一年全年會費；如於第三季入會，則繳交兩季加下一年全年會費；如於第四季入會，則須繳交一季加下一年全年會費。
Membership period is valid till 31st December. For those members apply in mid of the year, they should pay the membership fee in pro-rata quarterly basis (the 1st quarter: Jan to Mar, the 2nd quarter: Apr to Jun, the 3rd quarter: Jul to Sept, the 4th quarter: Oct to Dec), plus full-year membership fee of next year. For applying in the 1st quarter, member should pay for one-year membership fee; for applying in the 2nd quarter, member should pay for three-quarters plus next full year's membership fee; for applying in the 3rd quarter, member should pay for two-quarters plus next full year's membership fee; for applying in the 4th quarter, member should pay for one-quarter plus next full year's membership fee.
- 資深會員一次過繳付會費HK\$10,000，可獲終身免繳年費。
Senior Members who pay a lump-sum subscription of HK\$10,000 are exempted from payment of annual subscription fee.

會員權利與責任 Rights and Obligations of Members

所有會員之權利皆詳細記載於本會之公司組織及章程備忘錄中，根據成文與一貫慣例主要包括以下數點：

All rights and obligations of members are recorded in the Memorandum and Articles of the Institute which, according to statutes and general practice, mainly comprise the following:

- 1) 所有會員必須盡忠協力在印刷媒體上及為本會作出貢獻，保持良好專業操守，以達本會創會之各項宗旨。
All members shall be loyal to the Institute, do their utmost to attain achievements for the Institute and uphold high standard of professional ethics so as to conform with the various aims laid down by the Institute.
- 2) 會士、資深會員及全權會員在會員大會中皆有選舉及被選舉作為本會執行委員會委員之權利。
Fellows, Senior Members and Full Members have the right to elect or to be elected in the Annual General Meeting as members of Executive Committee.
- 3) 所有會員皆有責任支持本會執行委員會之一般會務行政決定。
All members are obliged to support any resolutions passed by the Executive Committee in its general meetings.
- 4) 有登記通訊地址之會員皆可收到本會秘書處發出之所有會員聚會或活動通告，及有責任準時出席和付清有關參與該聚會或活動之費用。
Members with correspondence address registered with the Secretariat will receive notices issued by the Secretariat on various gatherings and activities. They are obliged to attend punctually and pay for any fees incurred for such gatherings and activities.
- 5) 所有會員必須每年準時繳交指定之會費以確保其會籍。
All members shall pay in time their membership fee so as to retain their membership.
- 6) 所有本會會員在其會籍有效期間，會員可獲本會授權就會員類別於個人名片印上「印刷媒體專業人員協會 …」（會士FIPP、資深會員SIPP、全權會員MIPP、技術會員AIPP、初級會員JIPP），以作專業身份識別。
Members, while their membership remains valid, have the right to use the designation in respect of the class of their membership so as to distinguish their identity as our members (Fellow: FIPP, Senior Member: SIPP, Full Member: MIPP, Associate Member: AIPP; Junior Member: JIPP).
- 7) 所有會員在未經執行委員會正式授權下，不得以本會名義作任何言論與承擔以影響本會之形象及地位。
All members, without the prior consent of the Executive Committee, are not allowed to speak or undertake anything in the name of the Institute to affect the Institute's image and status.

入會申請辦法及規條 Application Procedures and Rules

本會歡迎所有符合資格、聲譽及品德良好之人士加入本會。有意加入本會成為會員者，可照下列辦法及規條申請會籍：

Any persons, who satisfy our requirements for Members and have good reputation and character, are welcome to join the Institute. Please refer to the following application procedure:

- 1) 詳細正確填妥會員申請表格，連同證書副本、入會費及年費（必須同時繳交按比例之年費），以劃線支票形式寄回香港灣仔莊士敦道48至50號2樓印刷媒體專業人員協會收。
Complete the application form in detail, together with certificate copy, application fee and annual subscription fee (should be calculated in quarterly pro-rata basis) and send to Institute of Print-media Professionals, 1/F., 48 -50 Johnston Road, Wanchai, H.K. The application fee should be paid by crossed cheque.
- 2) 支票抬頭“印刷媒體專業人員協會有限公司”。
Cheque please made payable to “Institute of Print-media Professionals Limited”.
- 3) 如申請不被接納，費用將全數退還。
If the application is rejected, the whole amount of application fee will be refunded.
- 4) 如申請成功批核，會籍委員會將於兩星期內發信通知閣下。
If the application is accepted, the Membership Committee will inform the applicant through mail.
- 5) 本會保留接納或拒絕個別會員申請案而不作任何解釋之最終權，所有申請人須尊重及服從本會會籍委員會之最後決定，不得異議。
The Institute reserves its right to accept or refuse any application for membership and is not obliged to provide any explanation in any case. All applicants shall observe and respect the final decision of the Membership Committee absolutely.

查詢 Enquiry : (852) 2527 5050 張小姐 Ms. Cheung
(852) 2243 7370 彭小姐 Ms. Pang